



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

رابطه بین جنبش زمین و پاسخ ساختمان با بهره گیری از زلزله های  
ثبت شده کالیفرنیا

عنوان انگلیسی مقاله :

Correlation between ground motion and building response  
using Californian earthquake records



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل  
با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



## بخشی از ترجمه مقاله

### CONCLUSION

On the basis of the CSMIP database of earthquake recordings from Californian buildings, the correlation between building response, described by the normalized relative roof displacement (NRRD), and intensity measures IMs, such as PGA, PGV, CAV and Sd, was studied. It appears that classifying the buildings by typology may reduce the epistemic variability of building response. Moreover, IMs that use the dynamic parameters of buildings provide the lowest standard deviations (e.g.,  $Sd(f_{FFT})$  provides a mean standard deviation  $\sigma_{\text{mean}} = 0.71$  for the six building classes defined according to construction material and number of floors. See Table 3).

#### نتیجه گیری

براساس پایگاه داده CSMIP زلزله‌های ثبت شده ساختمان‌های کالیفرنیا، رابطه بین پاسخ ساختمان که برحسب جابجایی نسبی نرمال شده بام (NRRD) بیان می‌شود و معیارهای شدت مانند PGA، PGV، CAV و Sd بررسی شد. ظاهراً، طبقه بندی ساختمان‌ها برحسب نوع ساختمان می‌تواند تغییرات شناختیک پاسخ سازه را بکاهد. افزون براین، معیارهای شدتی که از پارامترهای دینامیکی ساختمان‌ها بهره می‌گیرند کمترین انحراف معیار را نتیجه می‌دهند (مثلاً،  $Sd(f_{FFT})$  برای 6 دسته ساختمانی که برحسب مصالح ساختمانی و تعداد طبقات تعریف شدند انحراف معیار میانگینی با مقدار 0.71 حاصل می‌کند).



### توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت

ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.